

# RentSafeTO:

Programa de Estándares  
para Edificios  
Residenciales

Garantizamos que los  
inquilinos de Toronto  
vivan en edificios seguros,  
y en buen estado

# REQUISITOS PARA LOS PROPIETARIOS/ OPERADORES DE EDIFICIOS

**De acuerdo con RentSafeTO, los propietarios/operadores de edificios deben:**

- Registrar sus edificios con la Ciudad y luego renovar la inscripción anualmente
- Realizar el seguimiento y responder a las solicitudes de servicio de los inquilinos
- Inspeccionar periódicamente las áreas comunes para verificar su limpieza y la ausencia de plagas
- Tener planes para el mantenimiento, la gestión de residuos, la limpieza y las interrupciones en servicios esenciales como el agua, calefacción y electricidad
- Notificar a los inquilinos de las interrupciones en el servicio
- Realizar evaluaciones rutinarias de edificios
- Cumplir con todas las ordenanzas municipales aplicables

**Se pueden tomar medidas de cumplimiento si los propietarios y los operadores no cumplen con las ordenanzas municipales.**



# QUÉ HACER SI TIENE UN PROBLEMA EN SU VIVIENDA

Si tiene algún problema en su vivienda o en un área común de su edificio, póngase en contacto primero con el propietario/operador del edificio y envíe una solicitud de servicio. Conserve una copia de la solicitud de servicio para sus registros.

Si el propietario/operador de su edificio no toma ninguna medida en un plazo razonable o si los problemas persisten, **llame al 311 para presentar una solicitud de servicio.**

Asegúrese de guardar su número de referencia. En función de las consideraciones de salud y seguridad, el 311 dará prioridad a las solicitudes de servicio urgentes y un agente de control del cumplimiento de las ordenanzas investigará el caso.

**Puede verificar el estado de su solicitud utilizando el número de referencia que le proporcionó el 311 en [toronto.ca/311](https://toronto.ca/311).**

# TIEMPOS DE RESPUESTA REQUERIDOS A LOS PROPIETARIOS/OPERADORES DE EDIFICIOS

Los propietarios u operadores de los edificios deben responder a las solicitudes urgentes en un plazo de 24 horas y al resto de solicitudes en un plazo de siete días. Las solicitudes son urgentes si están relacionadas con la interrupción de servicios esenciales:

## Solicitudes urgentes

Tiempo de respuesta:

En 24 horas



Sin agua



Sin calefacción



Sin electricidad



Sin gas



Incumplimiento de seguridad del edificio



Limpieza de nieve y hielo

## Otras solicitudes

Tiempo de respuesta:

En un plazo de siete días



Plagas (cucarachas, roedores)



Poca calefacción



Filtraciones



Daños a la propiedad, como ventanas rotas o agrietadas, gabinetes dañados o pintura descascarillada



Limpieza de áreas comunes, como superficies sucias o manchadas, grafitis



Mantenimiento de la propiedad, como la recolección de basura o el corte del césped



Gestión de residuos

# APOYO ADICIONAL PARA LOS INQUILINOS

Para cuestiones que no sean competencia de **RentSafeTO**, póngase en contacto con el servicio de asistencia correspondiente que se indica a continuación.

## **Moho y chinches**

Salud Pública de Toronto  
311

## **Normativa contra incendios**

Servicios de bomberos de Toronto  
En caso de emergencia, llame al 911  
Para asuntos que no sean una  
emergencia, llame al 311

## **Código de construcción y permisos**

Edificios de Toronto (Toronto Buildings)  
311

## **Asuntos penales**

Servicio de Policía de Toronto  
En caso de emergencia, llame al 911.  
Para asuntos que no sean una  
emergencia, llame al 416-808-2222.

## **Operación y certificación de ascensores**

Autoridad de Normas Técnicas  
y Seguridad  
1-877-682-8772  
tssa.org

## **Problemas eléctricos**

Autoridad de Seguridad Eléctrica  
1-877 372-7233  
esasafe.com

## **Problemas con el contrato de arrendamiento o aumentos de alquiler superiores a los límites establecidos**

Junta de Propietarios e Inquilinos  
(Landlord and Tenant Board)  
416-645-8080  
tribunalsontario.ca/ltb

## **Preguntas sobre la Ley de Derechos de los Inquilinos y Arrendamientos Residenciales**

Centro de Defensa para Inquilinos de  
Ontario (ACTO, Advocacy Centre for  
Tenants Ontario)  
acto.ca/contact

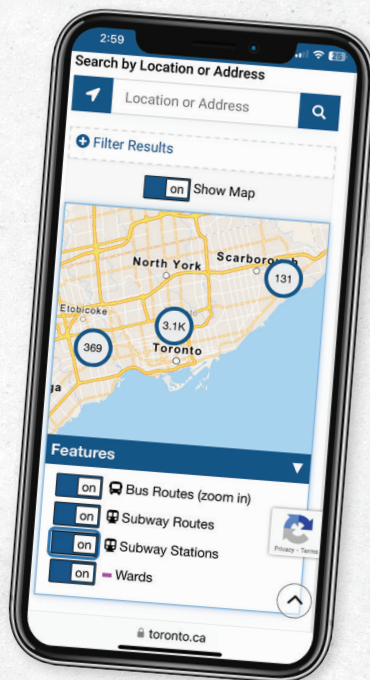
o

## **Legal Aid Ontario**

1-800-668-8258  
legalaid.on.ca

# PUNTUACIONES DE LAS EVALUACIONES DE EDIFICIOS

La Ciudad evalúa todos los edificios residenciales que han sido registrados en el programa **RentSafeTO**. Durante este proceso, el personal inspecciona y evalúa el estado de las áreas comunes, los sistemas mecánicos y de seguridad, las áreas de estacionamiento y exteriores. Entre las evaluaciones, las infracciones confirmadas en función de las solicitudes de servicio recibidas a través del 311 reducen esta puntuación hasta que se cumpla con los requisitos.



Escanee el código QR para ver las puntuaciones de los edificios e información sobre las infracciones